



LÖTKOLBEN-SET PLK 60 A1

DE / AT / CH

LÖTKOLBEN-SET

Originalbetriebsanleitung

IT / CH

SET SALDATURA

Traduzione delle istruzioni d'uso originali

FR / CH

FER À SOUDER AVEC ACCESSOIRES

Traduction des instructions d'origine

IAN 457925_2401



DE / AT / CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

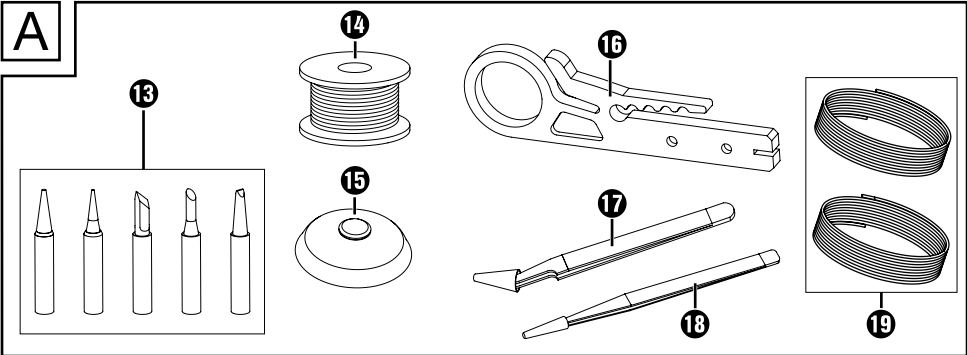
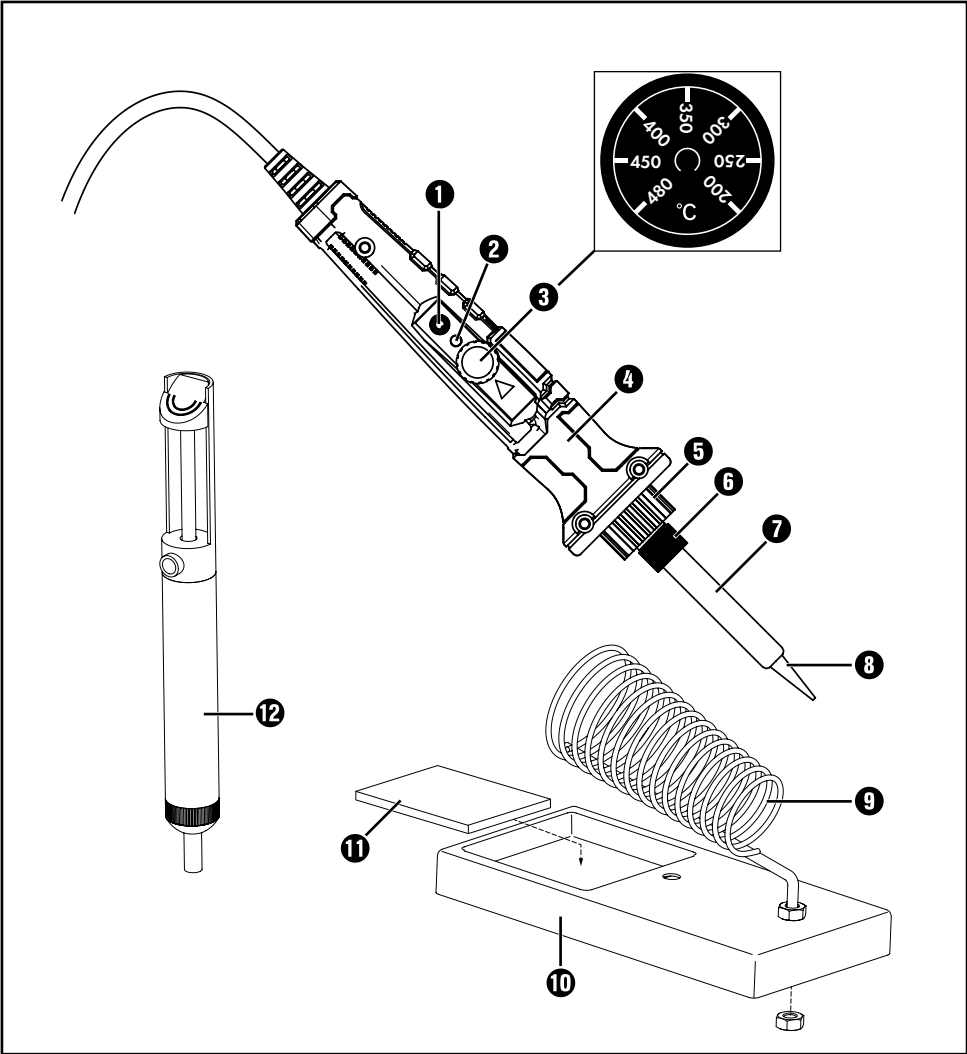
FR / CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

IT / CH

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	1
FR/CH	Traduction des instructions d'origine	Page	11
IT/CH	Traduzione delle istruzioni d'uso originali	Pagina	21



Inhaltsverzeichnis

Einleitung	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
Verwendete Warnhinweise und Symbole	2
Ausstattung	3
Lieferumfang	3
Technische Daten	3
Sicherheitshinweise	3
Vor der Inbetriebnahme	5
LötKolbenständer	5
Lötspitze einsetzen / wechseln	5
Inbetriebnahme	6
Ein-/ausschalten	6
Temperatur einstellen	6
Lötschwamm	6
Löten	6
Entlöten	7
Wartung und Reinigung	7
Ersatzteile bestellen	8
Entsorgung	8
Gerät entsorgen	8
Verpackung entsorgen	8
Lötzinn und Lötabfälle entsorgen	8
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	9
Service	10
Importeur	10

Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges

Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist für Elektroniklötungen im Freizeit- und Heimwerkerbereich vorgesehen. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
--	--

	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Stromschlaggefahr.
	Dämpfe nicht einatmen.
~	Wechselstrom/-spannung.
	Anleitung lesen.

Ausstattung

Abbildungen siehe Ausklappseite:

- ➊ EIN/AUS-Schalter
- ➋ LED Anzeige (rot: heizt
grün: Temperatur erreicht)
- ➌ Temperaturregler
- ➍ LötKolben
- ➎ Aufnahme für die Lötspitze
- ➏ Befestigungsring
- ➐ Hülse
- ➑ Lötspitze
- ➒ Spiralfeder
- ➓ LötKolbenständer
- ➔ LötSchwamm
- ➕ EntlötPumpe

Abb. A:

- ➖ Lötspitzen
- ➗ LötZinn
- ➘ EntlötLitze
- ➙ Abisoliermesser
- ➚ Pinzette ESD 15
- ➛ Pinzette ESD 11
- ➜ Kabeldraht

Lieferumfang

- 1 LötKolben
- 6 Lötspitzen (1 x vormontiert)
- 1 EntlötPumpe
- 1 LötKolbenständer mit Schwamm
- 1 LötZinn
- 1 EntlötLitze
- 2 antistatische Pinzetten
- 2 x Draht (je 1 m rot und schwarz, 0,5 mm²)
- 1 Abisoliermesser
- 1 Tragekoffer
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung:	230 V ~
Bemessungsfrequenz:	50 Hz
Bemessungsaufnahme:	30 W (Max. 60 W)
Schutzklasse:	I
Temperaturbereich:	200 – 480 °C

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

- ▶ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Der LötKolben ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

- Dieses Gerät kann Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
-  **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**
Den LötKolben nicht verwenden, wenn der Griff, die Netzleitung oder der Stecker beschädigt sind. Das Gerät niemals öffnen!
-  **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR!** Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass die Lötspitze ordnungsgemäß am Gerät angebracht ist. Berühren Sie nie die erhitzte Lötspitze oder das geschmolzene Lot. Es besteht Verbrennungsgefahr. Lassen Sie das Gerät unbedingt abkühlen, bevor Sie Gerätekomponenten wechseln, reinigen oder überprüfen.
- Lassen Sie den LötKolben nach der Arbeit nur an der Luft abkühlen. Auf keinen Fall mit Wasser abschrecken!
-  **VORSICHT! BRANDGEFAHR!** Verwenden Sie nur die spezielle Halterung oder eine andere feuerfeste Unterlage zum Absetzen des heißen LötKolbens.
- Der LötKolben muss in seinem Ständer abgelegt werden, wenn er nicht in Gebrauch ist.
- Halten Sie das Gerät von brennbarem Material fern.
- Entfernen Sie vor der Benutzung brennbare Gegenstände, Flüssigkeiten und Gase aus dem Arbeitsbereich des Gerätes. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich stets sauber, um Unfällen vorzubeugen.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nie unbeaufsichtigt.
-  **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Halten Sie Ihre Hände vom erhitzten Werkstück fern. Die Hitze kann durch das Werkstück hindurch abgegeben werden.
- Ziehen Sie bei Gefahr sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
-  **VORSICHT! VERGIFTUNGSGEFAHR!** Atmen Sie keine Dämpfe ein.

- Sorgen Sie bei längeren Arbeiten, bei denen gesundheitsgefährdende Dämpfe entstehen können, immer für eine ausreichende Belüftung der Arbeitsstätte. Ferner werden Schutzhandschuhe, Mundschutz sowie eine Arbeitsschürze empfohlen.
- Vermeiden Sie es, in Räumen, in denen gelötet wird, zu essen, zu trinken und zu rauchen. Andernfalls könnten an den Händen haftende Bleispuren über Lebensmittel oder Zigaretten in den menschlichen Organismus gelangen.
- Waschen Sie sich nach dem Löten immer gründlich die Hände.
- Werfen Sie Lötabfälle nie in den Hausmüll. Lötabfälle gehören zum Sondermüll.
- **⚠ ACHTUNG!** Üben Sie bei der Verwendung keinen großen Druck auf die Lötspitze aus. Sie könnte sonst verbiegen.
- Vermeiden Sie den Kontakt der heißen Lötspitze mit den Kunststoffteilen der Halterung. Andernfalls kann es zu Beschädigungen am Gerät kommen.

Vor der Inbetriebnahme

i Hinweis:

- ▶ Alle Geräte werden am Ende des Fertigungsprozesses auf Funktion überprüft, daher ist es möglich, dass der LötKolben **4** eine leichte Verfärbung aufweist. Ihr original verpacktes Gerät ist auf jeden Fall fabrikneu.

LötKolbenständer

- Der LötKolbenständer **10** ist vormontiert. Verwenden Sie ihn stets, um den LötKolben **4** während der Arbeitspausen sicher abzulegen. Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht herunterhängen zu lassen, ansonsten könnte der LötKolbenständer **10** durch das Gewicht des LötKolbens **4** umkippen. Wenn Sie ihn an der Arbeitsplatte befestigen wollen, können Sie die Öffnung in der Mitte des LötKolbenständers **10** verwenden, um ihn an der Unterlage zu verschrauben.

Lötspitze einsetzen / wechseln

⚠ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR!

- ▶ Heizen Sie den LötKolben **4** nie ohne Lötspitze **8/13** auf.
- Das Entfernen der Lötspitze **8/13** darf nur bei ausgeschaltetem Gerät und bei abgekühlter Lötspitze **8/13** erfolgen.
- ◆ Schrauben Sie den Befestigungsring **6** ab und ziehen Sie die Hülse **7** von der Lötspitze **8/13** ab.
- ◆ Ziehen Sie die Lötspitze **8/13** aus der Aufnahme **5** heraus und bringen Sie eine neue an. Achten Sie darauf, sie bis zum Anschlag in die Aufnahme **5** zu versenken.
- ◆ Stecken Sie die Hülse **7** wieder auf die Lötspitze **8/13** und schrauben Sie den Befestigungsring **6** wieder fest.

Inbetriebnahme

Ein-/ausschalten

Einschalten:

- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in eine passende Steckdose und drücken Sie ca. 2 Sekunden lang den EIN/AUS-Schalter ①.
- ◆ Die LED-Anzeige ② leuchtet rot auf. Das Gerät beginnt aufzuheizen.
- ◆ Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, leuchtet die LED-Anzeige grün.

ⓘ Hinweis:

- ▶ Vor der ersten Inbetriebnahme des Lötkolbens ④ und auch bei Verwendung jeder neuen Lötspitze muss die Lötspitze ⑧/⑬ zunächst verzinnt werden (siehe hierzu das Kapitel **Löten**).

Ausschalten:

ⓘ Hinweis:

- ▶ Stellen Sie den Lötkolben ④ nach Gebrauch immer wieder zurück in den Lötkolbenständer ⑩.
- ◆ Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter ①. Ziehen Sie bei Nichtgebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.


Temperatur einstellen

ⓘ Hinweis:

- ▶ Voraussetzung für einwandfreie Lötungen ist die Verwendung geeigneter Lötzinne. Zudem können perfekte Lötstellen nur dann erreicht werden, wenn die richtige Löttemperatur erreicht wird. Bei zu niedriger Löttemperatur fließt das Lötzinn nicht genügend und verursacht unsaubere Lötstellen (sog. kalte Lötstellen). Durch zu hohe Löttemperaturen verbrennt das Lötmittel und das Lötzinn fließt nicht. Darüber hinaus können die zu bearbeitenden Materialien zerstört werden.
- Nachstehend Temperatureinstellungen für die gängigsten Anwendungen. Je nach Lötzinn / Hersteller sind Unterschiede möglich.

ca. 200 °C	Schmelzpunkt der häufigst verwendeten Weichlote.
ca. 300 °C	Normalbetrieb, z. B. bei der Verwendung von bleifreiem Lötzinn.
ca. 400 °C	Hohe Löttemperatur, z. B. zum Entlöten kleiner Lötstellen.
ca. 480 °C	Maximale Löttemperatur, z. B. zum Entlöten großer Lötstellen.

Arbeitstemperatur einstellen

- ◆ Drehen Sie den Temperaturregler ③, bis die gewünschte Temperatur mit dem Pfeil  übereinstimmt.

Lötschwamm

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Die heiße Lötspitze ⑧/⑬ darf niemals mit einem trockenen Lötschwamm ⑪ in Berührung kommen. Andernfalls kann der Lötschwamm ⑪ beschädigt werden.

ⓘ Hinweis:

- ▶ Der Lötschwamm ⑪ dient zum Reinigen der Lötspitze ⑧/⑬.
- ▶ Feuchten Sie den Lötschwamm ⑪ nur leicht an, bevor Sie ihn benutzen. Drücken Sie überschüssige Flüssigkeit vor der Verwendung abseits vom Gerät ab.

Löten



Dämpfe können beim Einatmen u. a. zu Kopfschmerzen und Ermüdungsercheinungen führen.

- Der Lötkolben ④ ist ideal für Elektroniklötungen.
- Durch seine Bauform ist er besonders für schwer zugängliche Stellen und feine Lötarbeiten geeignet.
- ◆ Reinigen Sie die Lötspitze ⑧/⑬ am feuchten Lötschwamm ⑪.
- ◆ Vor Beginn der Lötarbeit muss die verwendete Lötspitze ⑧/⑬ verzinnt werden. Hierzu heizen Sie die unbenutzte bzw. gesäuberte Lötspitze ⑧/⑬ auf und verzinnen diese durch Kontakt mit dem Lötzinn ⑭.

- ◆ Wenn möglich, verbinden Sie die zu verlötenden Teile mechanisch miteinander, indem Sie z. B. Drähte ineinander verdrehen.
- ◆ Führen Sie die Lötspitze **8/13** an die Lötstelle heran und erhitzen Sie diese.
- ◆ Bringen Sie das Lötzinn **14** zwischen Lötstelle und Lötspitze **8/13** zum Schmelzen.
- ◆ Führen Sie weiteres Lötzinn **14** hinzu, bis die gesamte Lötstelle benetzt ist.
- ◆ Entfernen Sie anschließend sofort die Lötspitze **8/13**, um das geschmolzene Lot nicht zu überhitzen.
- ◆ Lassen Sie das Lot erstarren und vermeiden Sie Erschütterungen.
- ◆ Die Entlötzlitze **15** wird hierzu zusammen mit dem Werkstück erwärmt. Wenn die Temperatur erreicht ist, nimmt die Entlötzlitze **15** das überschüssige Lötzinn auf.
- Fehlerhafte Lötstellen lassen sich mit der Entlötpumpe **12** wieder entlöten. Das flüssige Lot wird mit ihrer Hilfe abgesaugt. Gehen Sie zum Entlöten folgendermaßen vor:
 - ◆ Drücken Sie den Pumpenkolben nach unten, bis er hörbar einrastet.
 - ◆ Führen Sie die Lötspitze **8/13** an die fehlerhafte Lötstelle heran und erhitzen Sie diese.

i Hinweis:

- ▶ Bei umfangreichen Lötarbeiten empfiehlt sich das gelegentliche Reinigen der Spitze und ggf. ein erneutes Verzinnen.
- ▶ Verwenden Sie die Pinzetten **17/18**, um kleine Gegenstände wie Drähte, Chips oder andere Elektronikbauteile genau zu greifen und zu halten. Die gerade Pinzette **18** eignet sich für kleine bis mittelgroße Gegenstände. Die abgewinkelte Pinzette **17** ist für schwer zugängliche Stellen und für Lötarbeiten an Platinen oder für das Löten von Schmuck am besten geeignet.
- Zur Verbindung von Elektrokabeln können Sie das mitgelieferte Kabeldraht **19** verwenden. Verwenden Sie das Abisoliermesser **16**, um die Kabellitzen freizulegen.
- ◆ Führen Sie hierzu das Kabel in die passende Aussparung an der Klinge des Abisoliermessers **16** ein. Schneiden Sie die Kabelisolierung vorsichtig ein, indem Sie den beweglichen Teil des Abisoliermessers **16** auf die Klinge drücken und diese um das Kabel drehen. Für dünnere Kabel verwenden Sie die Klinge an der Spitze des Abisoliermessers **16**. Ziehen Sie anschließend die Isolation ab.

Entlöten

- Überschüssiges Lötzinn können Sie mit der Entlötzlitze **15** aufsaugen.

- ◆ Sobald das Metall geschmolzen ist, führen Sie die Entlötpumpe **12** direkt auf die Schmelzstelle heran und drücken den roten Ansaugknopf, so dass das Lötmaterial abgesaugt und die Stelle entlötet wird.

Wartung und Reinigung

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.

- Reinigen Sie das Gerät nach Abschluss der Arbeit.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses ein Tuch und ggf. ein mildes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keinesfalls scharfe Gegenstände, Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Vermeiden Sie, dass Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen.
- Zum Reinigen der Entlötpumpe **12** schrauben Sie diese auf, ziehen Sie beide Teile auseinander und entfernen die innen liegende Stahlfeder. Lose Lötzinnreste können Sie mit einem trockenen Tuch abstreifen, haftende Rückstände lassen sich mit einer Bürste entfernen. Bauen Sie die gereinigte Entlötpumpe **12** anschließend in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen.

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter www.kompernass.com dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

i Hinweis:

- ▶ Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- ▶ Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 457925_2401 bei Ihrer Bestellung mit an.
- ▶ Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

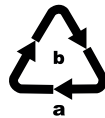


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Lötzinn und Lötabfälle entsorgen

Geben Sie Lötzinn und Lötabfälle zum Recyclen bei einer Wertstoffsammelstelle ab. Entsorgen Sie sie nicht im Hausmüll.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie ebenfalls 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 457925_2401 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

Service

DE Deutschland

Tel.: 0800 8855 300

Kontaktformular auf parkside-diy.com

AT Österreich

Tel.: 0800 447 750

Kontaktformular auf parkside-diy.com

CH Schweiz

Tel.: 0800 563 601

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 457925_2401

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen

Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen.

Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 457925_2401 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

Table des matières

Introduction	12
Utilisation conforme à l'usage prévu	12
Avertissements et symboles utilisés	12
Équipement	13
Matériel fourni	13
Caractéristiques techniques	13
Avertissements de sécurité	13
Avant la mise en service	15
Support de fer à souder	15
Mettre en place / remplacer la pointe de soudage	15
Mise en service	16
Mettre en marche/arrêter	16
Régler la température	16
Éponge	16
Souder	17
Dessouder	17
Entretien et nettoyage	18
Commander des pièces de rechange	18
Recyclage	18
Recyclage de l'appareil	18
Recyclage de l'emballage	19
Éliminer l'étain de brasage et les déchets de brasage	19
Garantie de Kompernass Handels GmbH	19
Service après-vente	20
Importateur	20

Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation indiqués. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme à l'usage prévu

L'appareil est prévu pour souder des composants électroniques dans le domaine des loisirs et des travaux de bricolage à domicile. N'utilisez l'appareil que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. L'appareil n'est pas conçu pour un usage professionnel. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et s'accompagne de risques d'accident non négligeables. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme à l'usage prévu.

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés (s'il y a lieu) dans le présent mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'appareil :

	<p>DANGER ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "DANGER" désigne une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, a pour conséquence d'entraîner la mort ou une blessure grave.</p>
--	--

	<p>AVERTISSEMENT ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "AVERTISSEMENT" annonce une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou une blessure grave.</p>
	<p>PRUDENCE ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "PRUDENCE" désigne une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait occasionner une blessure légère ou modérée.</p>
	<p>ATTENTION ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "ATTENTION" annonce une situation susceptible d'occasionner des dégâts matériels si elle n'est pas évitée.</p>
	<p>Remarque : Une remarque comporte des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.</p>
	<p>Risque d'électrocution.</p>
	<p>Ne pas respirer les vapeurs.</p>
	<p>Courant/tension alternatif(ive).</p>
	<p>Lire le mode d'emploi.</p>

Équipement

Figures voir le volet dépliant :

- ❶ Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT
- ❷ Affichage LED (rouge : chauffage en cours
vert : température atteinte)
- ❸ Thermostat
- ❹ Fer à souder
- ❺ Logement pour la pointe de soudage
- ❻ Bague de fixation
- ❼ Fourreau
- ❽ Pointe de soudage
- ❾ Ressort à spirale
- ❿ Support de fer à souder
- ⓫ Éponge
- ⓬ Pompe à dessouder

Fig. A :

- Ⓜ Pointes de soudage
- Ⓨ Fil à souder
- Ⓩ Tresse à dessouder
- ⓐ Couteau à dénuder
- ⓑ Pincette ESD 15
- ⓓ Pincette ESD 11
- ⓔ Fil de câble

Matériel fourni

- 1 fer à souder
- 6 pointes de soudage (1 prémontée)
- 1 pompe à dessouder
- 1 support de fer à souder avec éponge
- 1 fil à souder
- 1 tresse à dessouder,
- 2 pincettes antistatiques
- 2 fils (1 m rouge et 1 m noir, 0,5 mm²)
- 1 couteau à dénuder
- 1 mallette de transport
- 1 mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Tension nominale :	230 V ~
Fréquence nominale :	50 Hz
Puissance nominale absorbée :	30 W (max. 60 W)
Classe de protection :	I
Plage de température :	200 – 480 °C


Avertissements de sécurité

AVERTISSEMENT !

- ▶ Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Le fer à souder ne convient qu'à une utilisation en intérieur.

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes présentant un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers qui y sont liés.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

- Tenir l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
-  **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**
Ne pas utiliser le fer à souder lorsque la poignée, le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés. Ne jamais ouvrir l'appareil !
-  **PRUDENCE ! RISQUE DE BRÛLURE !** Avant l'utilisation, assurez-vous que la pointe de soudage est correctement fixée à l'appareil. Ne touchez jamais la pointe de soudage échauffée ni le métal d'apport fondu. Il y a un risque de brûlure. Laissez l'appareil entièrement refroidir avant de changer, nettoyer ou vérifier des composants de l'appareil.
- Après le travail, laissez le fer à souder refroidir au seul contact de l'air. Ne le trempez jamais dans l'eau pour qu'il refroidisse !
-  **PRUDENCE ! RISQUE D'INCENDIE !** Utilisez uniquement le support spécial ou une autre surface support réfractaire pour déposer le fer à souder très chaud.
- Le fer à souder doit être déposé dans son support lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Éloignez l'appareil de matériaux combustibles.
- Avant l'utilisation, retirez les objets, liquides et gaz inflammables hors de la zone de travail de l'appareil. Conservez toujours votre zone de travail propre afin de prévenir les accidents.
- Ne laissez jamais l'appareil allumé sans surveillance.
-  **PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !** N'approchez pas vos mains de la pièce à usiner chauffée. La chaleur peut se propager dans la pièce à usiner.

- En cas de danger, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise de courant.
 - **⚠ PRUDENCE ! RISQUE D'INTOXICATION !** N'inhalez pas les vapeurs.
 - Pour les travaux de longue durée au cours desquels des vapeurs nocives se dégagent, toujours veiller à ce que le lieu de travail soit suffisamment aéré. En outre, le port de gants de sécurité, d'une protection pour la bouche et d'un tablier de travail est recommandé.
 - Évitez de manger, boire et fumer dans les locaux où l'on soude. Dans le cas contraire, les traces de plomb sur les mains risquent de pénétrer dans l'organisme humain via les aliments ou les cigarettes.
 - Lavez-vous toujours soigneusement les mains après le soudage.
 - Ne jetez jamais les déchets de soudure avec les déchets ménagers. Les déchets de soudure sont des déchets spéciaux.
 - **⚠ ATTENTION !** Pendant l'utilisation, n'exercez pas de forte pression sur la pointe de soudage. Dans le cas contraire, elle risque de se déformer.
 - Évitez que la pointe de soudage très chaude ne touche les pièces en plastique du support. L'appareil risque sinon d'être endommagé.
- ### Avant la mise en service
- i Remarque :**
- ▶ Le fonctionnement de tous les appareils est contrôlé à la fin du processus de fabrication. Par conséquent, le fer à souder **4** peut présenter une légère décoloration. Dans tous les cas, votre produit dans son emballage d'origine est neuf.
- ### Support de fer à souder
- Le support de fer à souder **10** est pré-monté. Servez-vous en constamment pour déposer le fer à souder **4** en toute sécurité pendant les pauses. Veillez à ne pas laisser pendre le cordon d'alimentation. Le support du fer à souder **10** pourrait sinon basculer en raison du poids du fer à souder **4**. Si vous souhaitez le fixer au plan de travail, vous pouvez utiliser la perforation située au milieu du support de fer à souder **10** afin de le visser sur la surface support.
- ### Mettre en place / remplacer la pointe de soudage
- ⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BRÛLURES !**
- ▶ Ne faites jamais chauffer le fer à souder **4** sans pointe de soudage **8/13**.

- Le retrait de la pointe de soudage ⑧/⑬ ne doit avoir lieu qu'après avoir éteint l'appareil et une fois la pointe de soudage ⑧/⑬ refroidie.
- ◆ Dévissez la bague de fixation ⑥ et retirez le fourreau ⑦ de la pointe de soudage ⑧/⑬.
- ◆ Sortez la pointe de soudage ⑧/⑬ du logement ⑤ en tirant et mettez une pointe neuve en place. Veillez ce faisant à l'enfoncer jusqu'en butée dans le logement ⑤.
- ◆ Enfichez à nouveau le fourreau ⑦ sur la pointe de soudage ⑧/⑬ et revissez la bague de fixation ⑥.

Mise en service

Mettre en marche/arrêter

Mise en marche :

- ◆ Insérez la fiche secteur dans une prise de courant adaptée et appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ① pendant env. 2 secondes.
- ◆ L'affichage LED ② s'allume en rouge. L'appareil se met à chauffer.
- ◆ Une fois la température réglée atteinte, l'affichage LED s'allume en vert.

① Remarque :

- ▶ Avant la première mise en service du fer à souder ④ et aussi lors de l'utilisation de chaque nouvelle pointe de soudage ⑧/⑬, il faut dans un premier temps étamer la pointe de soudage (voir à ce sujet le chapitre **Souder**).

Arrêt :

① Remarque :

- ▶ Après usage, remplacez toujours le fer à souder ④ dans le support de fer à souder ⑩.
- ◆ Appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ①. En cas de non-utilisation, débranchez la fiche secteur de la prise de courant.

Régler la température

① Remarque :

- ▶ La condition préalable à des soudures impeccables est l'utilisation de fils à souder adaptés. Par ailleurs, pour pouvoir obtenir des soudures parfaites, il faut atteindre la bonne température de soudage. Si la température de soudage est trop faible, le fil à souder ne fond pas suffisamment et donne des soudures incorrectes (soudures "froides"). Lorsque les températures de soudage sont trop élevées, le fondant brûle et le métal d'apport ne coule pas. En outre, les matériaux à transformer risquent d'être détruits.
- Vous trouverez ci-après des réglages de température pour les applications les plus courantes. Selon le métal d'apport / fabricant, il peut y avoir des différences.

env. 200 °C	Point de fusion des métaux d'apport tendres les plus fréquemment utilisés.
env. 300 °C	Utilisation normale, p. ex. en cas d'utilisation de fil à souder sans plomb.
env. 400 °C	Température de soudage élevée, p. ex. pour le dessoudage de petites soudures.
env. 480 °C	Température de soudage maximale, p. ex. pour le dessoudage de grandes soudures.

Régler la température de travail

- ◆ Tournez le thermostat ③ jusqu'à ce que la température souhaitée coïncide avec la flèche △.

Éponge

△ ATTENTION !

- ▶ La pointe à souder ⑧/⑬ très chaude ne doit jamais entrer en contact avec l'éponge ⑪ sèche. Sinon l'éponge ⑪ sera endommagée.

i Remarque :

- ▶ L'éponge **11** sert à nettoyer la pointe de soudage **8/13**.
- ▶ Ne mouillez l'éponge **11** que légèrement avant de l'utiliser. Avant l'utilisation, essorez l'eau en excédent à l'écart de l'appareil.

Souder



Si elles ont été inhalées, les vapeurs peuvent provoquer entre autres des maux de tête et une sensation de fatigue.

- Le fer à souder **4** convient parfaitement pour souder des composants électroniques.
- Sa forme est particulièrement adaptée au soudage dans les endroits difficiles d'accès et aux soudages de précision.
- ◆ Nettoyez la pointe de soudage **8/13** contre l'éponge **11** mouillée.
- ◆ Avant le travail de soudage, la pointe de soudage **8/13** utilisée doit être étamée. Pour ce faire, faites chauffer la pointe de soudage **8/13** neuve et/ou nettoyée et étamez-la en la mettant en contact avec le fil à souder **14**.
- ◆ Dans la mesure du possible, reliez mécaniquement entre elles les pièces à souder, par exemple en torsadant des fils ensemble.
- ◆ Approchez la pointe de soudage **8/13** de la zone à souder et chauffez-la.
- ◆ Entre la zone à souder et la pointe de soudage **8/13**, amenez le fil à souder **14** pour le faire fondre.
- ◆ Continuez d'amener du fil à souder **14** jusqu'à ce que toute la zone à souder en soit recouverte.
- ◆ Ensuite, retirez immédiatement la pointe à souder **8/13** pour ne pas faire surchauffer le métal d'apport.
- ◆ Laissez le métal d'apport fondu se figer en évitant les vibrations.

i Remarque :

- ▶ Pour les travaux de soudage de grande dimension, il est recommandé de nettoyer la pointe de temps en temps et éventuellement de l'étamer à nouveau.
- ▶ Utilisez les pincettes **17/18**, pour saisir et maintenir avec précision de petits objets, tels que des fils, des puces ou d'autres composants électroniques.
- La pincette droite **18** est adaptée à des objets de taille petite à moyenne. La pincette coudée **17** est particulièrement adaptée pour les endroits difficiles d'accès et pour les travaux de soudage sur des circuits imprimés ou pour le soudage de bijoux.
- Pour relier des câbles électriques, vous pouvez utiliser le fil de câble **19** fourni. Utilisez le couteau à dénuder **15** pour dénuder les brins de câble.
- ◆ Pour ce faire, passez le câble dans l'encoche correspondante sur la lame du couteau à dénuder **15**. Incisez prudemment la gaine isolante du câble en appuyant la partie mobile du couteau à dénuder **15** sur la lame et en la tournant autour du câble. Pour les câbles plus fins, utilisez la lame située sur la pointe du couteau à dénuder **15**. Retirez ensuite la gaine isolante.

Dessouder

- Vous pouvez récupérer le métal d'apport en excédent avec la tresse à dessouder **15**.
- ◆ La tresse à dessouder **15** est chauffée à cette fin avec la pièce à usiner. Lorsque la température est atteinte, la tresse à dessouder **15** absorbe le métal d'apport excédentaire.
- La pompe à dessouder **12** permet de dessouder à nouveau des soudures incorrectes. Elle sert à aspirer le métal d'apport liquide. Procédez comme suit pour le dessoudage :
- ◆ Poussez le piston de pompe vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

- ◆ Approchez la pointe de soudage ③/⑬ de la soudure incorrecte et chauffez-la.
- ◆ Dès que le métal a fondu, amenez la pompe à dessouder ⑫ directement sur la zone fondue et appuyez sur le bouton d'aspiration rouge de sorte que le matériau de soudage soit aspiré et la zone dessoudée.

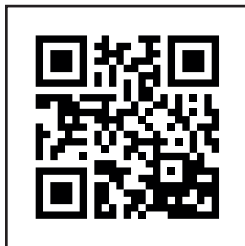
Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES ! Avant de travailler sur l'appareil, débranchez toujours la fiche secteur de la prise secteur et laissez d'abord l'appareil refroidir.

- Nettoyez l'appareil après avoir terminé le travail.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon ou éventuellement un produit nettoyant doux.
- N'utilisez en aucun cas d'objets tranchants, d'essence, de solvants ou de produits nettoyants qui attaquent le plastique.
- Évitez que des liquides ne pénètrent à l'intérieur de l'appareil.
- Pour nettoyer la pompe à dessouder ⑫, dévissez-la, désassemblez les deux parties et retirez le ressort en acier présent à l'intérieur. Vous pouvez enlever les résidus détachés de métal d'apport avec un chiffon sec, les résidus adhérents peuvent être retirés avec une brosse. Remontez ensuite la pompe à dessouder ⑫ nettoyée dans l'ordre inverse.

Commander des pièces de rechange

Vous pouvez commander des pièces détachées pour ce produit de manière pratique sur Internet sur www.kompernass.com.



Scannez le code QR avec votre smartphone/tablette. Ce code QR vous donne un accès direct à notre site web sur lequel vous pouvez visualiser et commander les pièces de rechange disponibles.

① Remarque :

- ▶ Si vous rencontrez des problèmes avec la commande en ligne, vous pouvez vous adresser par téléphone ou par e-mail à notre Centre de service après-vente.
- ▶ Veuillez toujours indiquer à la commande la référence article (IAN) 457925_2401.
- ▶ Veuillez noter qu'une commande en ligne de pièces de rechange n'est pas possible pour tous les pays de livraison.

Recyclage

Recyclage de l'appareil



Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que cet appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte, aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets spécialement équipés à cet effet.

Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.

Si votre appareil usagé contient des données à caractère personnel, vous assumez la responsabilité personnelle de les effacer avant de le rapporter.

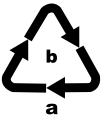


Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

Recyclage de l'emballage



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

Éliminer l'étain de brasage et les déchets de brasage

Apportez l'étain de brasage et les déchets de brasage dans un point de collecte pour déchets recyclables. Ne les éliminez pas avec les ordures ménagères.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. S'ils sont compris dans la livraison, les blocs-batteries de la série X12V et X20V Team sont également garantis 3 ans à compter de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. L'étendue de la garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, comme p. ex. les lames de scie, les lames de rechange, les papiers abrasifs, etc., ni aux détériorations de pièces fragiles, p. ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants

- usure normale de la capacité de l'accu
- utilisation commerciale du produit
- détérioration ou modification du produit par le client
- non-respect des consignes de sécurité et de maintenance, erreur d'utilisation
- dommages causés par des événements élémentaires

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 457925_2401 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.

- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter par téléphone le service après-vente cité ci-dessous ou remplissez notre formulaire de contact que vous trouverez à l'adresse parkside-diy.com dans la rubrique Service après-vente.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur parkside-diy.com, vous pouvez consulter et télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels. Ce code QR vous donne un accès direct à parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et recherchez les modes d'emploi à l'aide du masque de recherche. Saisissez le numéro d'article (IAN) 457925_2401 pour accéder au mode d'emploi de votre produit.

Service après-vente

FR France

Tel.: 0800 907 612
Formulaire de contact sur
parkside-diy.com

CH Suisse

Tel.: 0800 563 601
Formulaire de contact sur
parkside-diy.com

IAN 457925_2401

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
ALLEMAGNE
www.kompernass.com

Indice

Introduzione	22
Uso conforme.	22
Avvertenze e simboli utilizzati.	22
Dotazione	23
Materiale in dotazione	23
Dati tecnici	23
Avvertenze di sicurezza	23
Prima della messa in funzione	25
Supporto per saldatore	25
Inserimento/sostituzione della punta del saldatore	25
Messa in funzione	26
Accensione/spegnimento.	26
Regolazione della temperatura.	26
Spugna di saldatura	26
Saldatura	27
Dissaldatura	27
Manutenzione e pulizia	28
Ordinazione dei pezzi di ricambio	28
Smaltimento	28
Smaltimento dell'apparecchio	28
Smaltimento dell'imballaggio	28
Smaltimento dello stagno per saldature e dei residui di saldatura	28
Garanzia della Kompernass Handels GmbH	29
Assistenza	30
Importatore	30

Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio. È stato scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti note sulla sicurezza, sull'uso e sullo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

L'apparecchio è destinato a saldature elettroniche nel settore dell'hobbistica e del fai-da-te. Utilizzare l'apparecchio solo nei modi descritti e per i campi di utilizzo indicati. L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale. Qualunque altro impiego e qualunque modifica dell'apparecchio sono da considerarsi non conformi alla destinazione e comportano il rischio di infortuni. Il produttore declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un uso non conforme.

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale di istruzioni, sulla confezione e sull'apparecchio vengono utilizzati gli avvisi e i simboli seguenti (se pertinenti):

	<p>PERICOLO! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "PERICOLO" indica una situazione di pericolo immediata che, se non viene evitata, ha come conseguenza la morte o una lesione grave.</p>
--	--

	<p>AVVERTENZA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "AVVERTENZA" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza la morte o una lesione grave.</p>
	<p>CAUTELA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "CAUTELA" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza una lesione di entità lieve o moderata.</p>
	<p>ATTENZIONE! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "ATTENZIONE" indica una possibile situazione che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza danni materiali.</p>
	<p>Nota: una nota fornisce ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.</p>
	<p>Pericolo di scossa elettrica.</p>
	<p>Non inalare i vapori.</p>
	<p>Corrente/tensione alternata.</p>
	<p>Leggere le istruzioni.</p>

Dotazione

Per le illustrazioni vedere la pagina apribile:

- ❶ Interruttore on/off
- ❷ Spia LED (rosso: riscaldamento in corso
verde: temperatura raggiunta)
- ❸ Regolatore di temperatura
- ❹ Saldatore
- ❺ Alloggiamento per la punta del saldatore
- ❻ Anello di fissaggio
- ❼ Bussola
- ❽ Punta del saldatore
- ❾ Molla a spirale
- ❿ Supporto per saldatore
- ⓫ Spugna di saldatura
- ⓬ Pompa dissaldante

Fig. A:

- ⓫ Punta del saldatore
- ⓬ Stagno per saldare
- ⓭ Treccia dissaldante
- ⓮ Coltello spelafili
- ⓯ Pinzetta ESD 15
- ⓰ Pinzetta ESD 11
- ⓱ Filo per cavi

Materiale in dotazione

- 1 saldatore
- 6 punte del saldatore (1 già montata)
- 1 pompa dissaldante
- 1 supporto per saldatore con spugna
- 1 stagno per saldare
- 1 treccia dissaldante
- 2 pinzette antistatiche
- 2 fili (1 m rosso e nero ciascuno, 0,5 mm²)
- 1 coltello spelafili
- 1 valigetta da trasporto
- 1 manuale di istruzioni

Dati tecnici

Tensione nominale:	230 V ~
Frequenza nominale:	50 Hz
Potenza assorbita nominale:	30 W (max. 60 W)
Classe di protezione:	I
Intervallo di temperatura:	200 – 480 °C






Avvertenze di sicurezza

AVVERTENZA!

- ▶ Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. L'errata applicazione delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Il saldatore è indicato solo per l'uso al chiuso.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o persone con insufficiente esperienza o conoscenza solo se sorvegliate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne comprendano i pericoli associati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Tenere lontani i bambini dall'apparecchio e dal relativo cavo.

- In caso di danni al cavo di alimentazione dell'apparecchio, per evitare pericoli farlo sostituire dal produttore, dal servizio di assistenza clienti o da personale altrettanto qualificato.
-  **AVVERTENZA! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!**
Non utilizzare il saldatore se il manico, il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati. Non aprire mai l'apparecchio!
-  **CAUTELA! PERICOLO DI USTIONI!** Prima dell'uso assicurarsi che la punta del saldatore sia applicata correttamente all'apparecchio. Non toccare mai la punta del saldatore riscaldata o la lega saldante fusa. Sussiste il pericolo di ustioni. Fare assolutamente raffreddare l'apparecchio prima di sostituire, pulire o controllare i suoi componenti.
- Dopo il lavoro, lasciare raffreddare il saldatore solo esponendolo all'aria. Non raffreddarlo in nessun caso con acqua!
-  **CAUTELA! PERICOLO D'INCENDIO!** Per appoggiare il saldatore bollente, utilizzare solo il supporto speciale o un'altra base refrattaria.
- Quando non viene utilizzato, il saldatore deve essere collocato nel suo sostegno.
- Tenere lontano l'apparecchio da materiali combustibili.
- Prima dell'uso rimuovere oggetti, liquidi e gas infiammabili dall'area di lavoro dell'apparecchio. Mantenere sempre pulita l'area di lavoro per prevenire incidenti.
- Non lasciare mai incustodito l'apparecchio acceso.
-  **CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI!** Tenere le mani lontane dal pezzo lavorato surriscaldato. Il calore può venire trasmesso attraverso il pezzo.
- In caso di pericolo, staccare immediatamente la spina dalla presa.
-  **CAUTELA! PERICOLO DI AVELENAMENTO!** Non inalare vapori.

- In caso di lavori di lunga durata nel corso dei quali si potrebbero generare vapori nocivi alla salute, provvedere sempre a una sufficiente ventilazione dell'area di lavoro. Si consiglia inoltre di utilizzare guanti di protezione, una maschera per la protezione delle vie respiratorie e un grembiule di lavoro.
 - Evitare di mangiare, bere o fumare nei locali in cui si effettuano lavori di saldatura. In caso contrario, le tracce di piombo che potrebbero depositarsi sulle mani potrebbero giungere nell'organismo umano attraverso gli alimenti o le sigarette.
 - Lavarsi sempre accuratamente le mani al termine dei lavori di saldatura.
 - Non gettare mai i rifiuti di saldatura assieme ai normali rifiuti domestici. I rifiuti di saldatura appartengono alla categoria rifiuti speciali.
 - **⚠ ATTENZIONE!** Durante l'uso non esercitare molta pressione sulla punta del saldatore. Altrimenti potrebbe piegarsi.
 - Evitare il contatto tra la punta del saldatore rovente e i componenti in plastica del supporto. In caso contrario, si possono verificare danni all'apparecchio.
- ### Prima della messa in funzione
- i Nota:**
- ▶ Tutti i dispositivi vengono controllati per verificarne il funzionamento al termine del processo di produzione. Pertanto il saldatore **4** potrebbe presentare una leggera decolorazione. L'apparecchio nella confezione originale è in ogni caso nuovo di fabbrica.
- ### Supporto per saldatore
- Il supporto per saldatore **10** è già montato. Utilizzarlo ogni volta che si mette da parte il saldatore **4** durante le pause del lavoro. Non lasciare che il cavo di alimentazione penda verso il basso, altrimenti il supporto del saldatore **10** potrebbe rovesciarsi per il peso del saldatore **4**. Se si desidera fissarlo al piano di lavoro, si può utilizzare l'apertura al centro del supporto per saldatore **10** per avvitarlo alla base.
- ### Inserimento/sostituzione della punta del saldatore
- ⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONI!**
- ▶ Non scaldare mai il saldatore **4** senza la punta del saldatore **8/13**.
 - La rimozione della punta del saldatore **8/13** può essere effettuata solo se l'apparecchio è spento e la punta del saldatore **8/13** si è raffreddata.
 - ◆ Svitare l'anello di fissaggio **6** ed estrarre la bussola **7** dalla punta del saldatore **8/13**.
 - ◆ Estrarre la punta del saldatore **8/13** dall'alloggiamento **5** e applicarne una nuova. Assicurarsi di introdurla nell'alloggiamento **5** fino alla battuta.

- ◆ Riapplicare la bussola 7 alla punta del saldatore 8/13 e riavvitare saldamente l'anello di fissaggio 6.

Messa in funzione

Accensione/spengimento

Accensione:

- ◆ Collegare la spina ad una presa di corrente adeguata e premere l'interruttore on/off 1 per circa 2 secondi.
- ◆ La spia LED 2 si illumina con luce rossa. L'apparecchio inizia a riscaldare.
- ◆ Non appena viene raggiunta la temperatura impostata, la spia LED si illumina con luce verde.

i Nota:

- ▶ Stagnare la punta del saldatore 8/13 prima della prima messa in funzione del saldatore 4 e anche ogni volta che si utilizza ogni nuova punta del saldatore (vedere al riguardo il capitolo **Saldatura**).

Spegnimento:

i Nota:

- ▶ Dopo l'uso rimettere sempre il saldatore 4 nel supporto per saldatore 10.
- ◆ Premere l'interruttore on/off 1. Quando non si usa l'apparecchio, staccare la spina dalla presa di corrente.

Regolazione della temperatura

i Nota:

- ▶ Presupposto indispensabile per risultati di saldatura perfetti è l'impiego di stagni di saldatura adeguati. Si possono inoltre ottenere punti di saldatura perfetti solo se viene raggiunta la giusta temperatura di saldatura. In caso di temperatura di saldatura troppo bassa, lo stagno non scorre a sufficienza e causa punti di saldatura non puliti (cosiddetti punti di saldatura freddi). In caso di temperature eccessive, il mezzo di saldatura brucia e lo stagno non scorre. Inoltre, i materiali da lavorare potrebbero subire danni irreparabili.

- Qui di seguito sono elencate le temperature da impostare per le applicazioni più consuete.

Sono possibili differenze a seconda dello stagno di saldatura / del produttore.

circa 200 °C	punto di fusione delle leghe di saldatura dolci maggiormente utilizzate.
circa 300 °C	funzionamento normale, ad es. in caso di utilizzo di stagno per saldare privo di piombo.
circa 400 °C	temperatura di saldatura elevata, per es. per dissaldare piccoli punti di saldatura.
circa 480 °C	temperatura di saldatura massima, per es. per dissaldare punti di saldatura grandi.

Impostazione della temperatura di lavoro

- ◆ Ruotare il regolatore di temperatura 3 finché la temperatura desiderata non coincide con la freccia \triangle .

Spugna di saldatura

⚠ ATTENZIONE!

- ▶ La punta del saldatore 8/13 rovente non deve mai entrare in contatto con una spugna di saldatura 11 asciutta. In caso contrario la spugna di saldatura 11 potrebbe subire danni.

i Nota:

- ▶ La spugna di saldatura 11 serve a pulire la punta del saldatore 8/13.
- ▶ Prima di utilizzare la spugna di saldatura 11, inumidirla leggermente. Prima di usare la spugna, spremere fuori il liquido in eccesso lontano dall'apparecchio.

Saldatura



Se inalati, i vapori potrebbero provocare tra l'altro emicrania e fenomeni di spossatezza.

- Il saldatore **4** è ideale per la saldatura di componenti elettronici.
 - Grazie alla sua forma costruttiva, esso è particolarmente adatto a lavori di saldatura di precisione in punti difficilmente accessibili.
 - ◆ Pulire la punta del saldatore **8/13** con la spugna di saldatura **11** inumidita.
 - ◆ Prima di iniziare il lavoro di saldatura, è necessario stagnare la punta del saldatore **8/13** utilizzata. Per farlo, riscaldare la punta del saldatore nuova o pulita **8/13** e stagnarla mediante contatto con lo stagno per saldare **14**.
 - ◆ Se possibile, collegare tra di loro meccanicamente le parti da saldare, ad es. attorcigliando i fili gli uni con gli altri.
 - ◆ Avvicinare la punta del saldatore **8/13** al punto di saldatura e riscaldare quest'ultimo.
 - ◆ Portare a fusione lo stagno per saldare **14** tra il punto di saldatura e la punta del saldatore **8/13**.
 - ◆ Aggiungere ulteriore stagno per saldare **14** fino a ricoprire tutto il punto di brascatura.
 - ◆ Dopo di ciò rimuovere immediatamente la punta del saldatore **8/13** in modo da non surriscaldare la lega fusa.
 - ◆ Lasciare che la lega si solidifichi ed evitare scosse.
- i Nota:**
- ▶ Per i lavori di saldatura più complessi si consiglia di pulire di tanto in tanto la punta ed eventualmente di stagnarla di nuovo.
 - ▶ Utilizzare le pinzette **17/18** per afferrare con precisione e sostenere oggetti piccoli quali fili, chip o altri componenti elettronici. La pinzetta dritta **18** è adatta ad oggetti di piccole e medie dimensioni.

La pinzetta ad angolo **17** è la più adatta per i punti difficilmente accessibili e per i lavori di saldatura su schede, oppure per la saldatura di gioielli.

- Per collegare cavi elettrici si può utilizzare il filo per cavi **19** fornito. Usare il coltello spelafili **16** per mettere allo scoperto i fili interni dei cavi.
- ◆ A tale scopo introdurre il cavo nell'apposita apertura della lama del coltello spelafili **16**. Incidere con cautela la guaina isolante del cavo premendo la parte mobile del coltello spelafili **16** sulla lama e ruotando quest'ultima intorno al cavo. Per i cavi più sottili utilizzare la lama situata sulla lama del coltello spelafili **16**. Infine staccare la guaina isolante tirandola.

Dissaldatura

- Lo stagno per saldare in eccesso può essere assorbito con la treccia dissaldante **15**.
- ◆ Per farlo, scaldare la treccia dissaldante **15** insieme al pezzo da lavorare. Non appena viene raggiunta la temperatura, la treccia dissaldante **15** assorbe lo stagno per saldare in eccesso.
- I punti di saldatura difettosi possono essere dissaldati nuovamente con la pompa dissaldante **12**. La lega liquida viene aspirata per mezzo della pompa. Per la dissaldatura procedere come segue:
- ◆ Premere verso il basso lo stantuffo della pompa finché non si innesta in modo udibile.
- ◆ Avvicinare la punta del saldatore **8/13** al punto di saldatura scorretto e riscaldare quest'ultimo.
- ◆ Una volta fuso il metallo, avvicinare la pompa dissaldante **12** direttamente al punto fuso e premere il pulsante di aspirazione rosso in modo da aspirare il materiale di saldatura e dissaldare il punto.

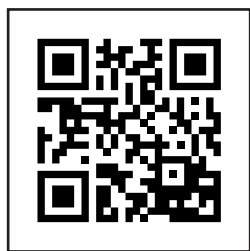
Manutenzione e pulizia

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!
Prima di eseguire lavori sull'apparecchio, staccare sempre la spina dalla presa e far raffreddare l'apparecchio.

- Pulire l'apparecchio al termine del lavoro.
- Per pulire l'involucro, utilizzare un panno e all'occorrenza un detergente delicato.
- Non utilizzare assolutamente oggetti affilati, benzina, solventi o detersivi in grado di attaccare la plastica.
- Impedire la penetrazione di liquidi all'interno dell'apparecchio.
- Per pulire la pompa dissaldante **12**, svitarla, separare i due pezzi e rimuovere la molla di acciaio interna. I resti di stagno per saldare staccati possono essere tolti con un panno asciutto, mentre i residui incrostati si possono rimuovere con una spazzola. Infine riassemblare la pompa dissaldante **12** in sequenza inversa.

Ordinazione dei pezzi di ricambio

È sempre possibile ordinare comodamente pezzi di ricambio per questo prodotto su Internet, all'indirizzo www.kompernass.com.



Scansionare il codice QR con lo smartphone/il tablet. Con questo codice QR si giunge direttamente al nostro sito web ed è possibile vedere e ordinare i ricambi disponibili.

i Nota:

- ▶ Qualora si riscontrino problemi con l'ordine online, ci si può rivolgere al nostro centro di assistenza telefonicamente o tramite e-mail.
- ▶ Al momento dell'ordine si prega di indicare sempre il codice articolo (IAN) 457925_2401.
- ▶ Si tenga presente che l'ordine online di pezzi di ricambio non è possibile in tutti i Paesi in cui effettuiamo consegne.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio



Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato, raffigurato lateralmente, indica che l'apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. Tale

direttiva prescrive che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferito in appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo conforme alle direttive pertinenti.

Se l'apparecchio usato contiene dati personali, si è responsabili di eliminarli prima di restituire l'apparecchio.



Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.

Smaltimento dell'imballaggio



I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, pertanto sono riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle vigenti norme locali.



Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale. Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare

i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.

Smaltimento dello stagno per saldature e dei residui di saldatura

Smaltire lo stagno per saldature e i residui di saldatura in un centro di riciclaggio. Non smaltirli insieme ai rifiuti domestici.

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Se inclusi, i pacchi batteria della serie X12V e X20V Team vengono forniti con una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole, lame per seghe, lame di ricambio, carta vetrata...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti. Per tali componenti valgono esclusivamente le disposizioni in materia di garanzia previste dalla legge.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

La garanzia non si applica nei seguenti casi

- normale usura della capacità della batteria
- uso commerciale del prodotto
- danneggiamento o modifica del prodotto da parte del cliente
- mancata osservanza delle prescrizioni di sicurezza e manutenzione, errori di utilizzo
- danni derivanti da eventi naturali

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (IAN) 457925_2401 come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di difetti, contattare subito l'assistenza clienti per telefono o tramite l'apposito modulo di contatto riportato nella pagina parkside-diy.com nella categoria Assistenza.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.

Assistenza

IT Italia

Tel.: 800 172 663

Modulo di contatto su parkside-diy.com

CH Svizzera

Tel.: 0800 563 601

Modulo di contatto su parkside-diy.com

IAN 457925_2401

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com



Sul sito parkside-diy.com è possibile consultare e scaricare questo e molti altri manuali. Con questo codice QR si giunge direttamente al sito parkside-diy.com. Selezionare il

Paese e cercare i manuali di istruzioni con l'apposita funzione di ricerca.

Inserendo il Codice articolo (IAN) 457925_2401 si può consultare il manuale di istruzioni del proprio articolo.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Version des informations

Versione delle informazioni:

06/2024 · Ident.-No.: PLK60A1-012024-3

IAN 457925_2401